

「エルサルバドル算数学習改善戦略—SICA加 盟国との共有」広域セミナー開会式の写真



SICA-JICA 地域協力 2015 - 2021 パンフレット



中米保健大臣審議会事務局長及びスタッ フ、JICA 久野広域企画調査員・カスティー ジョ所員、「科学的根拠に基づいた人間的出 産プロジェクト」笹川専門家・三砂専門家





編集/櫻井 真美 お問い合わせ・ご意見は 構成・デザイン/稲川 武 msakurai@sica.int まで

【SICA 地域協力アドバイザー】

3月の活動

SICA 地域協力ニュースレター3 月号の配信、中米教育 文化調整委員会(CECC)とJICAの共催セミナー「エルサ ルバドルにおける算数学習改善戦略 - SICA 加盟国との 共有」開催支援、SICA-JICA 地域協力 2015-2021 パンフ レット(西語版)作成、現行地域協力アクションプランのレ ビュー報告書の取りまとめ(西語)、中米保健大臣審議会 事務局・JICA エルサルバドル事務所・草の根技協「科学 的根拠に基づいた人間的出産プロジェクト」の会議開 催、次期5か年計画ドラフトに関する関係者・機関と情報 共有及びすり合わせ。

4月の予定

SICA との連携による各種広域セミナー実施に向けた調 整、SICA-JICA 地域協力 2015 -2021 パンフレット英語版 の作成・印刷、次期 5 か年計画に係る関係者とのすり合 わせ継続及び 2023 年度要望調査に向けた新規案件形 成・要請書取り付けのための調整。

◆ 櫻井 直美 専門家

【持続的な経済開発・地域統合のための中米物 流口ジスティック地域開発マスタープラン策 定支援プロジェクト】

3月の活動

調査団がインテリムレポート2の内容にかかる説明 会を関連機関に実施しており、先方からのフィード バックを3月中に受領予定。

第3か国研修の枠組みにおいて、JICA メキシコ事務 所と AMEXCID の協力を通じ、2022 年 2 月 21 日~3 月 11 日に、マルチモーダルに焦点を当てた第3回地域 セミナーが開催され、約70名が参加した。

本案件の業務調整を行う現行の「総括コーディネー ター (ローカルコンサルタント)」との契約終了。

4月の予定

各国関係機関からのインテリムレポート2へのコメ ントを基に、同レポートの最終化を行う。次期総括 コーディネーターの公募開始し、5月中に契約開

◆ 齋藤 達哉 エルサルバドル事務所企画調査員 デラ・コルテス エルサルバドル事務所所員

【SICA 農業・農村開発アドバイザー】

3月の活動

8 カ国の JICA 現地事務所と、業務実施計画に関わる 調整、及び専門家に対する要請等の聞き取りを実施し た。来年度 SE-CAC において実施予定のバーチャル 研修計画立案及び実施に向けた調整を実施した。次 3月の活動 期 SICA-JICA アクションプランの作成を支援した。 参加した会議:エルサルバドル・バリューチェーン・プロ ジェクト報告会。SICA 地域状況調査報告発表会。リー 「参加型生物多様性保全」オンライン研修の実施(3 月 ジョン技術会議に対する CAC 活動説明会。(健康管理 14 日開始)。 休暇:3月19日から4月16日)

4月の予定

修(生活改善、地域ブランディング、道の駅、SHEP、及 びフードバリューチェーン)の内容を把握し、JICA 研修 事業が農業農村開発を実現するプロセスをストーリー 加予定。プロジェクトからは今後の実施体制やPDMの にまとめる。8カ国の JICA 現地事務所と SE-CAC との 変更に関して報告する。 情報交換会議を準備する(5月開催予定)

2022 年実施バーチャル研修のモジュール構造

導入モジュール

目標:参加者が 3 つのアプローチがどのようにし てテリトリアル農村開発を実現するのかを説明できる。 ・生活改善アプローチ(EMV)モジュール

目標:参加者が EMV の特徴及び長所短所を説明 できる。

・一村一品及び道の駅モジュール

目標:参加者が OVOP 一村一品及び道の駅の特 徴及び長所短所を説明できる。

・市場志向型農業振興(SHEP)モジュール

目標:参加者が SHEP の特徴及び長所短所を説 明できる。

終了モジュール

目標:2023 年に農業関係省庁及び関連機関を対 象として実施する研修の内容、実施方法を決定する。

➡ 間瀬 朝夫 専門家

【SICA 地域における生物多様性の統合的管理 と保全に関する能力強化プロジェクト】



Desarrollo de Capacidades en Manejo y Conservación ntegral de la Biodiversidad en la Región SICA

大澤専門家離任(3月9日)。4月に行われる大臣審 議会での JCC に向けた準備。具体的には PDM 改正。

4月の予定

森林・持続可能な景観技術委員会(4 日・5 日)、SICA バーチャル研修実施に向けた調整を行う。課題別研 地域森林・持続可能な景観会議(6 日~8 日)、ならび に CCAD 大臣審議会会議の準備と参加(6 日)。両会 議ともパナマシティで開催され、本部から調査団が参

➡ 稲川 武 専門家



「参加型生物多様性保全」オンライン研修の 開講式(SICA 加盟国から32名参加)



SICA-CCAD 事務局長から大澤専門家の 3 年間の貢献に対し感謝が述べられる

【SICA ジェンダー政策策定・実施モニタリング・評価能力体制強化アドバイザー】

4月の予定(国内業務)

セクター技術委員会(CTS)1のリーダー機関である SIECA とオンライン会議を実施、今後の業務予定の共有、 CTS1所属の専門機関とのキックオフミーティング、CTS1所属機関からの女性の経済的自立関連の収集情報の 取り纏め及び第二回渡航(5月渡航)の準備。

➡ 朝戸 恵子 専門家

Inauguración de la Conferencia virtual "Estrategia de mejoramiento de los aprendizajes de Matemática en El Salvador, para compartir con los países miembros del SICA"



Folleto informativo sobre Cooperación Regional SICA-JICA 2015 - 2021



Secretaria Ejecutiva de COMISCA Sra.
Acuña y su personal, Sra. Kuno y Sra.
Castillo de JICA El Salvador, y expertas del
Proyecto "Atención Humanizada del Parto"
Sra. Sasagawa y Sra. Misago



Edición/Mami Sakurai Consultas:
Diseño/Takeshi Inagawa msakurai@sica.int

"Experta para Cooperación Regional del SICA"

Actividades en Marzo

Circulé el boletín informativo del marzo 2022. Brindé el apovo a la organización de la conferencia regional "Estrategia de mejoramiento de los aprendizajes de Matemática en El Salvador, para compartir con los países miembros del SICA" en colaboración con la Coordinación Educativa y Cultural Centroamericana (CECC). Coordiné con los expertos de JICA e instancias del SICA para la elaboración de folletos sobre Cooperación Regional SICA-JICA 2015-2021. Finalicé el informe de revisión del actual Plan de Acción quinquenal para iniciar su traducción al inglés. Se organizó una reunión entre Secretaría Ejecutiva del Consejo de Ministros de Salud de Centroamérica y República Dominicana (SE-COMISCA), JICA El Salvador, y el Provecto de JICA "Atención Humanizada del Parto basada en la Evidencia Científica en El Salvador". Intercambié opiniones sobre el Plan de Acción 2021 – 2025 con los expertos de JICA e instancias del SICA.

Planes en Abril

Coordinar para la realización de diversos seminarios regionales en alianza con las instituciones del SICA. Elaborar folletos sobre Cooperación Regional SICA-JICA 2015 – 2021 en idioma inglés. Seguir coordinando para la elaboración del Plan de Acción quinquenal 2021 – 2025 así como la formulación de perfil de proyectos regionales a iniciarse en el año fiscal japonés 2023.

→ Mami Sakurai, Experta

"Proyecto para el Fortalecimiento de las Capacidades en la elaboracíon del Plan Maestro Regional Indicativo de Movilidad y Logística para el Desarrollo Económico Regional Sostenible en el marco de la Integración Económica Centroamericana"

Actividades en Marzo

El equipo de expertos japoneses ha realizado reuniones explicativas del contenido del Informe Intermedio 2 a instituciones contrapartes de la región y al cierre de marzo/2022 se espera recibir los comentarios de los países al contenido.

A través de cooperación triangular y organizado por la oficina de JICA México y AMEXCID, se realizó del 21/febrero al 11/marzo el Tercer Curso Regional enfocado en la multimodalidad, facilitación y financiamiento de proyectos, para la cual se tuvo una asistencia de 70 personas.

Se llevó a cabo el cierre de la consultoría de Coordinador General del Proyecto.

Planes en Abril

Finalizar el contenido del Informe Intermedio 2, reflejándose los comentarios recibidos por las instituciones contrapartes de la región.

En abril/2022 se lanzará la convocatoria para la contratación del nuevo Coordinador General del Proyecto, a iniciar actividades a partir del mayo/2022.

→ Tatsuya Saito, Asesor de Formulación de Proyectos, Oficina en El Salvador & Dera Cortés, Oficial de Programa de Oficina en El Salvador

"Experto en Desarrollo Rural y Agricultura"

Actividades en Marzo

Realicé coordinación e intercambio de información con las 8 oficinas de JICA en Centroamérica sobre el plan de trabajo del Asesor en desarrollo rural y agricultura de SICA, solicitudes de las oficinas al Asesor, etc. Preparé el plan de curso de capacitación en 2022 para 8 países de la región SICA consultando/coordinando con SE-CAC, JICA Tsukuba, supuestos instructores y otros. (Vacaciones en Japón: de 19 de marzo a 16 de abril)

Planes en Abril

Realizaré coordinación para implementar el curso de capacitación para 8 países de la región SICA. Estudiaré el contenido de los cursos del Programa de Co-Creación de Conocimientos y elaboraré un texto corto que explique el proceso del desarrollo agrícola/rural que se realiza con los cursos. Coordinaré con 8 oficinas de JICA y SE-CAC para celebrar una reunión de intercambio de información en mayo.

Estructura de los módulos de capacitación virtual en 2022

- Módulo Introductorio

Objetivo: Los participantes pueden explicar cómo los enfoques de JICA realizan el desarrollo rural territorial.

- Módulo de Enfoque de Mejoramiento de Vida

Objetivo: Los participantes pueden explicar las características, las fortalezas y debilidades de Enfoque de Mejoramiento de Vida.

- Módulo de "One Village One Product" & "Michino-eki"

Objetivo: Los participantes pueden explicar las características, las fortalezas y debilidades de Village One Product & Michino-eki.

- Módulo de "Smallholder Horticulture Empowerment & Promotion (SHEP)"

Objetivo: Los participantes pueden explicar las características, las fortalezas y debilidades de SHEP.

- Módulo de Conclusión

Objetivo: Los participantes deciden el contenido y metodología de implementación de los talleres que se llevarán a cabo para los ministerios y agencias de desarrollo rural de la región en 2023.

◆ Asao Mase, Experto

Desarrollo de Capacidades en Manejo y Conservación Integral de la Biodiversidad en la Región SICA

Actividades en Marzo

Finalización del período de la misión del experto Osawa (el 9 de marzo). Preparación para el Comité Conjunto de Coordinación (CCC) en la Reunión del Consejo de Ministros en abril, concretamente hablando, la modificación del PDM. Inicio del curso virtual sobre "Conservación Participativa de la Biodiversidad" el 14 de marzo

Planes en Abril

Preparación de las reuniones del Comité Técnico de Bosques y Paisaje Sostenible (el 4 y 5) y la Reunión del Consejo de Ministros de la CCAD (el 6), el Congreso Regional de Bosques y Paisaje Sostenible (el 7 y 8) y la participación en las mismas en la Ciudad de Panamá junto con la misión desde Tokio. El Proyecto informará el plan de modificación del PDM, y la composición de los miembros de expertos de JICA.

◆ Takeshi Inagawa, Experto



Inicio del curso virtual sobre Conservación Participativa de la Biodiversidad con 32 participantes de los miembros del SICA



El Secretario de la CCAD-SICA aprecia el servicio del Experto Masaki Osawa durante 3 años

"Experta para el Diseño del Marco Conceptual del Sistema de Monitoreo y Evaluacíon de la Política Regional de Igualdad y Equidad de Género del SICA (PRIEG/SICA)"

Planes en Abril (trabajo en Japón)

Se realizará la reunión virtual con SIECA, líder institución de CTS (Comité Técnico Sectorial) 1 para compartir las actividades planificadas en adelante, y la reunión de lanzamiento con otras instituciones especializadas en el CTS 1. Recopilando las informaciones relacionadas a las Autonomía Económica de las Mujeres (AEM) de las instituciones especializadas, prepararé mi segunda misión programada para mayo.

◆ Keiko Asato, Experta